

poinçon

Définition, traduction, prononciation, anagramme et synonyme sur le dictionnaire libre Wiktionnaire.

[]

[Étymologie]

Dérivé d'un verbe du latin populaire **punctiare* « piquer ». En ancien français, *ponçon* « instrument terminé en pointe pour percer », utilisé pour marquer les ouvrages d'or ou d'argent.

[Nom commun 1]

Singulier Pluriel **[poinçon]** *poinçons* [pwɛ̃.sɔ̃]



Poinçon utilisé par les poinçonneurs pour valider les tickets avant l'avènement des composteurs (1).



Poinçon de l'or (6).

poinçon masculin

- Instrument métallique, généralement d'acier**, qui a une **pointe** pour **percer**.
 - Un étui garni de ciseaux et d'un **poinçon**.
 - Sois oublieux de toutes choses.\ Avec un **poinçon** acéré tu t'occuperas à tuer patiemment tes souvenirs comme l'ancien empereur tuait les mouches. [](Marcel Schwob, *Le Livre de Monelle*, Mercure de France, 1895)]
- Outil** qui **découpe**, par **pression transversale**, au milieu d'une **feuille** de **matériau solide**, une partie à silhouette déterminée.
 - Les trous carrés dans cette plaque sont faits au **poinçon**, tous au même moment.
 - Les trous d'une ceinture découpés au **poinçon**.
- Morceau** d'**acier gravé** en **relief**, avec lequel on **frappe** les **coins** des **monnaies** et des **médailles**.
 - Mon mari portait deux bagues, avec des dates, des initiales, sans parler de cette petite tête d'aigle qui est le **poinçon** de contrôle de l'or, en France.* [](Hervé Bazin, *Chapeau bas*, Seuil, 1963, Le Livre de Poche, pages 207-208)]
 - La céramique confirme et précise les données de la numismatique. Les fouilles du sanctuaire de Jublains ont livré des céramiques décorées au **poinçon**. [](Jacques Naveau, *Recherches sur Jublains et sur la cité des Diablintes*, Documents archéologiques de l'Ouest, Conseil général de la Mayenne, 1997, page 31)]
 - Parfois, les éditeurs lui confiaient les **poinçons** gravés par d'autres ; il les champlevait, les trempait et les enfonçait pour obtenir la matrice. [](Jean-Luc Desnier, *Monnaie et médailles à l'âge des révolutions: In Honorem Jean Belaubre*, Ed. Moneta, 2001, page 32)]
- ([Orfèvrerie]) **Instrument** dont on se sert pour **marquer** les **ouvrages** d'**or** ou d'**argent**.
 - Le **poinçon** de l'état indique à la fois le titre et le paiement des droits.
 - Un **poinçon** d'orfèvre.

- *De l'argenterie ancienne marquée au **poinçon** de Paris.*
- 5. *([Typographie])* Morceau d'acier où les **lettres sont gravées** en relief et avec lequel on **frappe** les **matrices** qui **servent à fondre** les **caractères d'imprimerie**.
 - *Il fabriqua, en 1621, des **poinçons** pour former des caractères hébreux, chaldaïques, syriaques, arabes, grecs et allemands, et pour les lettres fleuries, les notes de musique, les vignettes et les fleurons, et rendit public, durant cette année, un cahier d'épreuves de ces caractères, qu'il avait gravés. [[](« **JANNON (Jean)** », dans *Biographie ardennaise ou Histoire des Ardennais qui se sont fait remarquer par leurs écrits, leurs actions, leurs vertus et leurs erreurs*, par **Jean-Baptiste-Joseph Boulliot**, Paris, 1830, vol. 2, page 56)]*
 - *Voici, par exemple, l'**anglais Baskerville (1706-1775)** qui, après avoir été maître d'écriture et graveur de pierres tombales, commence en 1750 à s'occuper de typographie, passe deux ans à dessiner ses caractères et à faire graver ses **poinçons** et met en même temps au point un procédé de fabrication de papier satiné sans vergeûres le papier vélin. [[](**Lucien Febvre & Henri-Jean Martin**, *L'Apparition du livre*, dans la collection *L'Évolution de l'humanité; synthèse collective*, sous la direction de Henri Berr, vol. 49, Paris : La Renaissance du livre, 1958, page 242)]*
- 6. Petite pièce de métal ou partie d'un objet métallique résultant du **marquage** par un poinçon (l'instrument).
- 7. *([Manège])* Morceau de **bois taillé en pointe**, ou **armé** d'une pointe de **fer**, dont les **maîtres de manège** se **servaient autrefois** pour **piquer** la **croupe** des **sauteurs** qu'ils **montaient** et pour les **exciter à détacher** la **ruade**.
 - *Les habiles écuyers ont toujours blâmé l'usage du **poinçon**.*
- 8. *([Architecture])* **Pièce** de bois qui, dans une **charpente**, s'**appuie perpendiculairement** sur le **milieu** de l'**entrait** et sur le **haut** de **laquelle** s'**assemblent** les **arbalétriers**.
 - *Ces entrants, en se croisant à mi-bois entre chaque pièce, moisent aussi le **poinçon** qui monte dans la lanterne et s'élève jusque dans la flèche pyramidale qui la surmonte; [...]. [[](Amand Rose Émy, *Traité de l'art de la charpenterie*, tome 2, Paris : chez Carilian-Goeury & chez Dalmont, 1841, page 235)]*
 - *Si l'on énumère les parties principales d'une de ces fermes, on trouve quatre grands arbalétriers, chacun d'environ 10 mètres en longueur, deux cours de doubles moises de 14 mètres et de 18 mètres, un **poinçon** et deux contrefiches, sans mentionner les petits arbalétriers qui forment le contour polygonal auquel sont cloués les vaux taillés en courbe. [[](A. Debauve, *Manuel de l'ingénieur des ponts et chaussées*, fascicule 9 : Routes, Paris : chez Dunod, 1873, p. 207)]*
- 9. **([En particulier])* **Arbre vertical** sur lequel **tourne** une **machine**.
- 10. *([Touraine])* Tonneau contenant environ les deux tiers d'un muid. (Littré).
 - *Il voulait toujours avoir un sac de farine au logis, et garder deux pièces de vin de sa récolte, sans permettre qu'on touchât à la farine ni au vin. Mais quand venait le mois de juin, il s'inquiétait de la vente du sac et des deux-pièces de vin avec toute la sollicitude d'un fou. Presque toujours madame Margaritis lui disait alors avoir vendu les deux **poinçons** à un prix exorbitant, et lui en remettait l'argent qu'il cachait, sans que ni sa femme, ni sa servante eussent pu, même en le guettant, découvrir où était la cachette. [[](Honoré de Balzac, *L'Illustre Gaudissart*, 1832)]*
 - *Il exploitait cent arpents de vignes, qui, dans les années plantureuses, lui donnaient sept à huit cents **poinçons de vin**. [[](Honoré de Balzac, *Eugénie Grandet*, 1834)]*

[Dérivés

- [poinçonner](https://fr.wiktionary.org/wiki/poin%C3%A7onner "poinçonner") -
 [poinçonneur](https://fr.wiktionary.org/wiki/poin%C3%A7onneur "poinçonneur") -
 [poinçonneuse](https://fr.wiktionary.org/wiki/poin%C3%A7onneuse "poinçonneuse") -

[poinçonnage](https://fr.wiktionary.org/wiki/poin%C3%A7onnage "poinçonnage") -
 [poinçonnement](https://fr.wiktionary.org/wiki/poin%C3%A7onnement "poinçonnement")

[Vocabulaire apparenté par le sens

- [Le thésaurus *poinçon* en français] ✖
- ✖ *poinçon* figure dans le recueil de vocabulaire en français ayant pour thème : [charpente](#).

[Traductions

Outil pour percer

- [Anglais] : [hallmark](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/hallmark#en "hallmark") [[(en) [(Royaume-Uni)], [punch](#) [[[en) (États-Unis)
- [Corse] : [puntoghju](#)
- [Croate] : [zumba](#) [(hr)], [perforator](#) [(hr)
- [Danois] : [hultang](#) *commun*
- [Espéranto] : [pikilo](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/pikilo#eo "pikilo") [[[eo)
- [Ido] : [puncilo](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/puncilo#io "puncilo") [[[io)
- [Néerlandais] : [priet](#) [(nl)], [els](#) [(nl)], [doorslaag](#) *masculin*
- [Polonais] : [szyd](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/szyd#pl "szyd") [[[pl)
- [Shingazidja] : [ndroo](#)
- [Vieux norrois] : [alr](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/alr#non "alr") [[[*)

Outil qui découpe par pression au milieu d'une feuille

- [Anglais] : [punch](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/punch#en "punch") [[[en)
- [Croate] : [štanca](#)

Outil pour frapper les coins

- [Anglais] : [punch](#) [(en)], [stamp](#) [(en)
- [Croate] : [štanca](#)
- [Italien] : [punzone](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/punzone#it "punzone") [(it) *masculin*
- [Néerlandais] : [stempel](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/stempel#nl "stempel") [(nl)

Outil pour marquer les ouvrages d'or ou d'argent

- [Anglais] : [punch](#) [(en)], [stamp](#) [(en)
- [Croate] : [punca](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/punca#hr "punca") [(hr)
- [Néerlandais] : [pons](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/pons#nl "pons") [(nl)

Petite pièce de métal ou partie d'un objet métallique marqué par un poinçon

- [Croate] : [punca](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/punca#hr "punca") [(hr)
- [Néerlandais] : [keurmerk](#), [ijkmerk](#)

architecture (8)

- [Arabe] : [قائصة](#) qaèniSa
- [Croate] : [jednostruka stolica](#), [visulja](#)
- [Italien] : [monaco](#)(https://fr.wiktionary.org/wiki/monaco#it "monaco") [(it) *masculin*, [ometto](#) [(it) *masculin*, [colonnello](#) [(it) *masculin*

[]

- [Anglais] : awl](https://fr.wiktionary.org/wiki/awl#en "awl") [[[en)
- [Espagnol] : punzón](https://fr.wiktionary.org/wiki/punz%C3%B3n#es "punzón") [[[es)

[Nom commun 2

Singulier Pluriel **[poinçon]** **poinçons** [\pwɛ̃.sɔ̃]

poinçon \pwɛ̃.sɔ̃\ masculin

1. Sorte de tonneau servant à mettre du vin ou d'autres liquides, il contenait environ les 2/3 d'un muid.
 - **Poinçon** de vin.
 - **Poinçon** de cidre.
 - *Il exploitait cent arpents de vignes, qui, dans les années plantureuses, lui donnaient sept à huit cents **poinçons** de vin.* [[]([Honoré de Balzac](#), [Eugénie Grandet](#), 1834)]

[Prononciation

- France (Toulouse) : écouter « poinçon [[[Prononciation ?] »
- France (Vosges) : écouter « poinçon [[[Prononciation ?] »

[Voir aussi

- [poinçon](#) sur l'encyclopédie Wikipédia 

[Références

- [Tout ou partie de cet article a été extrait du *Dictionnaire de l'Académie française, huitième édition*, 1932-1935 ([poinçon](#)), mais l'article a pu être modifié depuis.]

Récupérée de « <https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=poinçon&oldid=30432855> »

From:

<https://type.wiki/> - **type|wiki**

Permanent link:

<https://type.wiki/fr/sources/wiktionnaire/poincon.md>

Last update: **16/03/2025 15:24**

